

## OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

### OBČINA GROSUPLJE

346.

Na podlagi 10. člena in 3. točke 24. člena statuta občine Grosuplje ter 39. člena zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 52/59) je občinski ljudski odbor Grosuplje na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 9. aprila 1960 sprejel

#### ODLOK

#### o proračunu občine Grosuplje za leto 1960

##### 1. člen

Proračun občine Grosuplje za leto 1960 s posebnimi prilogami obsega:

##### I. Občinski proračun

z dohodki v znesku 122.800.000 din  
z izdatki v znesku 122.800.000 din

##### II. Finančne načrte

proračunskih skladov  
z dohodki v znesku 1.933.000 din  
z izdatki v znesku 1.933.000 din

##### 2. člen

Vse nove nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se morejo izvršiti le

#### PREGLED DOHODKOV IN IZDATKOV PRORAČUNA OBČINE GROSUPLJE ZA LETO 1960

##### Dohodki:

1. del — Skupni dohodki	81.405.000
2. del — Posebni dohodki	37.986.000
3. del — Dohodki državnih organov	903.000
4. del — Ostali dohodki	2.506.000
<b>Skupaj dohodki</b>	<b>122.800.000</b>

##### Izdatki:

1. del — Prosveta in kultura	36.958.000
2. del — Socialno skrbstvo	9.902.000
3. del — Zdravstvena zaščita	18.810.000
5. del — Državna uprava	30.130.000
6. del — Komunalna dejavnost	3.000.000
8. del — Dotacije	5.600.000
9. del — Obveznosti in garancije	13.400.000
10. del — Proračunska rezerva	5.000.000
<b>Skupaj izdatki</b>	<b>122.800.000</b>

347.

Na podlagi 1. odstavka 4. člena uredbe o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ št. 52/57), 10. in 26. člena statuta občine Grosuplje v zvezi z določbami Zveznega družbenega plana za leto 1960 (Ur. list FLRJ št. 52/59), določbami družbenega plana LRS za leto 1960 (Uradni list LRS št. 2/60) in določbami družbenega plana okrajne Ljubljane za leto 1960 (Glasnik št. 20/60) je občinski ljudski odbor Grosuplje sprejel na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 9. aprila 1960.

na predlog pristojnega sveta po pritrditvi sveta za družbeni plan in finance občinskega ljudskega odbora Grosuplje.

##### 3. člen

Svet za družbeni plan in finance je pooblaščen, da razporeja sredstva proračunske rezerve za premalo predvidene izdatke po posameznih postavkah proračuna in da odobrava izplačila za izredne izdatke iz proračunske rezerve do višine 75% letnega plana proračunske rezerve proti naknadnemu poročanju občinskemu ljudskemu odboru.

##### 4. člen

V primeru neenakomernega dotoka proračunskih dohodkov sme občinski ljudski odbor najeti za redno izvrševanje proračunskih izdatkov po občinskem proračunu posojilo do višine 10.000.000 din.

##### 5. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okrajne Ljubljane, uporablja pa se od 1. januarja 1960.

St. 01/1-31-12/7-60.  
Grosuplje, 9. aprila 1960.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Tone Janežič l. r.

### družbeni plan občine Grosuplje za leto 1960

#### PRVI DEL SMERNICE ZA RAZVOJ OBCINE V LETU 1960

##### 1. poglavje

#### Osnovne smernice in naloge družbenega plana za leto 1960

Za nadaljnji razvoj občine so v smernicah in ukrepih, ki jih predvideva občinski družbeni plan, upoštevane značilnosti okrajnega, zveznega in republiškega družbenega plana za leto 1960.

Na podlagi dosedanjih uspehov, ki se kažejo

— v naglem naraščanju kmetijske proizvodnje, kakor tudi v velikih uspehih Tovarne »Motvoz in platno« Grosuplje, obrtnih in drugih gospodarskih organizacijah,

— v večjih investicijskih dejavnostih,

— v večanju osebne potrošnje in v dvigu družbenega standarda ter v ustvarjanju ugodnih pogojev za nadaljnji razvoj, določa družbeni plan občine Grosuplje tele osnovne naloge:

1. čim hitreje je povečati obseg proizvodnje v vseh gospodarskih panogah in tej nalogi podrediti politiko investicij;

2. povečati delovno storilnost kot osnovni temelj za hitrejši gospodarski razvoj in zvišati življenjski standard. Da se doseže večja proizvodnost, je treba racionalneje zaposlovati delovno silo in izpolniti sistem nagrajevanja tako, da bo višina osebnih dohodkov kar najbolj odvisna od boljšega dela posameznika in kolektiva kot celote;

3. razpoložljiva sredstva je treba neposredno ali pa z združevanjem vlagati tako, da se bo dosegel najboljši učinek v pogledu proizvodnje in družbenega standarda;

4. v proračunski potrošnji je potrebno kar najracionalnejše gospodarjenje s sredstvi.

##### II. poglavje

#### Družbeni proizvod in narodni dohodek

Družbeni proizvod in narodni dohodek na podlagi obsega proizvodnje in storitev v letu 1960 predvideva naslednji porast:

	1958	1959	1960	V milijonih din Indeks	
				1959/58	1960/59
Družbeni proizvod	2.007,7	2.167,8	2.569,9	108	118,5
Narodni dohodek	883,4	942,7	1.089,9	106,7	115,6

Pri porastu družbenega proizvoda so udeležene posamezne gospodarske panoge takole:

	1958	1959	1960	V milijonih din Indeks	
				1959/58	1960/59
Industrija	711,6	696,7	931,2	97,9	113,6
Kmetijstvo	665,7	721,0	819,9	108,3	113,9
Gradbeništvo	100,0	121,0	138,0	121	114
Trgovina	35,7	39,6	42,7	105,3	108
Gostinstvo	49,8	54,4	57,6	109	105,9
Obrt	271,1	328,1	357,9	116	109,1
Komunala	104,9	141,4	149,4	134,8	105,6
Kmetijske zadruga	68,7	65,2	73,0	94,9	111,9

Predvideni porast proizvodnje in storitev bo doseči le, če bodo gospodarske organizacije izkoristile vse pogoje, t. j. predvsem povečanje delovne storilnosti, boljše izkoriščanje osnovnih in obratnih sredstev, razvijanje zadružne kooperacije v kmetijstvu, smotno investiranje, pravilno tarifno politiko, nagrajevanje po učinku dela i. pod.

##### III. poglavje

#### Delovna sila

V letu 1960 bo potrebno z organizacijsko-tehničnimi ukrepi in z večjo stimulacijo racionalneje izkoristiti že zaposleno delovno silo in zagotoviti čim večji porast delovne storilnosti kot pogoj za povečanje življenjskega standarda. Zato predvideva občinski družbeni plan, da se bo povečalo število zaposlenih v družbenem sektorju gospodarstva le v novo ustanovljenih obratih oz. gospodarskih organizacijah, ki bodo povečale svoje kapacitete, t. j. v novo ustanovljenem industrijskem obratu »Tela« Dobropolje, Splošnem mizarstvu Grosuplje, Stolarni Dobropolje, Apnenici Dobropolje, Kmetijskemu gospodarstvu Grosuplje in deloma v kmetijskih zadrugah. Skrbeti je treba, da se prvenstveno zaposluje delovna sila, ki izhaja iz naravnega prirasta prebivalstva in

jim je zaposlitev edini vir osebnih dohodkov.

Pri povečanju proizvodnje in storitev za 22,6% bi se smela delovna sila povečati le za 8,4%. Na ta način bi bilo mogoče doseči porast delovne storilnosti za okoli 13%.

Predvideni porast delovne storilnosti se bo dosegel, če bodo temu vprašanju posvečali vso pozornost organi delavskega samoupravljanja, sindikati, pristojni občinski organi in druge družbene in politične organizacije.

##### DRUGI DEL

#### RAZVOJ PO GOSPODARSKIH PANOGAH

##### IV. poglavje

#### Industrija

Na območju občine Grosuplje je doslej obratovala le Tekstilna tovarna Motvoz in platno Grosuplje. V začetku letošnjega leta pa je začel obratovati obrat podjetja »Tela« v Dobropolju.

Upoštevaje proizvodnjo novega obrata se bo količinska proizvodnja povečala za 23,6%, od tega v podjetju »Motvoz in platno« Grosuplje za 2,8%.

Tovarna Motvoz in platno Grosuplje bo v letošnjem letu nadaljevala s preureditvijo stare vrvarne

v predilnico. Z nabavo nove strojne opreme bodo investicijska dela v tem obratu končana. Nadaljevala pa bo z rekonstrukcijo tkalnice, za katero bo podjetje nabavilo 12 novih stavev.

Obrat »Tela« v Dobropolju bo vršil v začetni fazi le montažo razklopnih aparatov. Podjetje bo v letošnjem letu nabavilo nove stroje in opremo za okoli 70 milijonov dinarjev, tako da bo obrat lahko razširil proizvodnjo tudi na izdelavo sestavnih delov razklopnih aparatov.

Delovna sila se bo predvideva povečala od 470 na 530 zaposlenih ali za 12,8%. Na podlagi povečanja

proizvodnje in gibanja delovne sile se računa, da se bo produktivnost dvignila za okoli 9%.

### V. poglavje Kmetijstvo

1. Plan celotne kmetijske proizvodnje za leto 1960 predvideva na podlagi dosedanjega razvoja obupoštevanju ugodnih vremenskih pogojev povečanje kmetijske proizvodnje za 31%.

Predvideni porast temelji predvsem na povečani proizvodnji v organizirani proizvodnji.

Po posameznih strokah se predvideva sledeči porast:

	Real. 1959 Real. 1958	Plan 1960 Real. 1959	Plan 1960 Real. 1959
Poljedelstvo	90,2	140,3	126,5
žita	112,5	131,6	148,1
industrijske rastline	18,1	420,6	75,9
vrtnine	67,8	155,0	105,1
krmske rastline	107,3	132,6	142,3
Sadjarstvo	59,9	295,3	177,0
Zivinoreja	101,8	118,1	120,3
Predelava	60,9	124,4	75,8
Skupaj	94,9	130,9	124,2

Glede na večjo proizvodnjo se računa, da se bodo povečali tržni viški predvsem pri krompirju, goveji živini, mleku in prašičih.

2. Predvideno povečanje poljedelske proizvodnje bo doseženo le z dobro organizacijo vsestranskega proizvodnega sodelovanja med zadržkami in proizvajalci. V ta namen morajo kmetijske zadruge pravočasno pripraviti proizvodno plana za svoja območja ter predvideti potrebno mehanizacijo in reprodukcijski material. Kmetijske proizva-

jalce pa je treba usmerjati na večletno proizvodno sodelovanje, ker bodo zadruge le na ta način smotno nabavljale in uporabljale mehanizacijo in druga sredstva.

Pogodbena proizvodnja bo v letu 1960 pomemben činitelj, ker se predvideva, da bo zajeto v kooperaciji 1620 ha zemljišč, kar predstavlja 26% vseh obdelovalnih površin.

Na površinah kmetijskega gospodarstva in v kooperaciji se predvideva za važnejše poljščine naslednje hektarske donose:

	Družbena posestva		Kooperacija	
	ha	pridelek t/ha	ha	pridelek t/ha
Pšenica	12	50	230	37
Oves	8	30	5	25
Koruza	—	—	33	44
Krompir	6	300	64	250
Detelje	16	120	167	80
Krmne vkopavine	6	800	34	380
Travniki	81	80	510	46

Površine žit se bodo zmanjšale na račun povečanja površin pod krmnimi rastlinami. Ker bodo v kooperaciji posejane le visokorodne sorte pšenice in kvalitetnejše vrste ječmena in ovs, se računa, da se bo kljub temu povečala proizvodnja žit.

Da bi se dosegli višji donosi pri krompirju, se bodo zamenjale domače izrojene sorte s kvalitetnejšimi.

Zaradi številčnega porasta goveje živine se bo povečalo pridelovanje krmnih rastlin in sena na travnikih, in to predvsem v pogodbeni proizvodnji, katere površine se bodo povečale od 355 ha v letu 1959 na 711 ha v letu 1960. Ker so v zadnjih letih povzročile bolezni, škodljivci in pleveli znatno škodo na poljskih kulturah, predvsem pleveli v žitih, krompirjeva plesen in kolaradski hrošč na krompiriščih, je potrebno, da kmetijske zadruge boljše organizirajo škropljenje na vseh poljskih kulturah. V ta namen naj si kmetijske zadruge pravočasno nabavijo zadostne količine zaščitnih sredstev in potrebno število škropilnic.

V letošnjem letu bo izdelan investicijski program za melioracijska dela Grosupeljske doline.

K regulaciji potoka Sica se bo pristopilo že v letošnjem letu, če bodo na razpolago investicijska sredstva.

Za racionalnejše izkoriščanje kmetijskih zemljišč bodo izdani na podlagi zakona o izkoriščanju kmetijskega zemljišča predpisi o minimalnih agrotehničnih ukrepih, ki jih

bodo morali upoštevati vsi kmetijski proizvajalci.

3. V sadjarstvu se pričakuje v letu 1960 razmeroma dobra letina. Ker je perspektiva sadjarske proizvodnje v intenzivnih nasadih, za katere se bodo vlagala družbena sredstva, bosta kmetijski za drugi Polica in Račna pristopili k rekonstrukciji in povečanju nasadov jablan in višenj. Kmetijska zadruga Polica bo v letošnjem letu na novo posadila 20 ha jablan, zadruga Račna pa 3 ha višenj.

Pri že obnovljenih nasadih v Šmarju, na Blečjem vrhu in na llovi gori bo potrebno izvajati vse agrotehnične ukrepe, ki so bili predvideni v investicijskih programih. Stare nasade pa bo potrebno asanirati.

V letu 1960 bodo morale kmetijske zadruge boljše organizirati škropljenje sadnega drevja. Pri starih nasadih je treba izvršiti temeljito zimsko škropljenje, pri novih pa tudi 3-4-kratna letna škropljenja.

4. Stanje živine se bo predvideva povečalo za 10%. Ta porast bo dosežen predvsem z omejitvijo klanja telet, povečanjem krmske baze in gradnjo novih hlevov.

Kmetijsko gospodarstvo Grosuplje bo na območju občine zgradilo 6 hlevov s skupno 600 stojišči, Kmetijska zadruga Dobropolje pa 2 hleva s skupno 200 stojišči. Kmetijske zadruge Polica, Šmarje in Zalna bodo organizirale pitališča v adaptiranih hlevih. Računa se, da bodo kmetijske zadruge vzredile v svojih pitališčih oziroma v kooperaciji s

privatnimi rejci okoli 300 glav mlade živine.

Da bi zagotovili potreben naraščaj za rejo goveje živine, je treba dosledno izvajati odredbo o prepovedi klanja telet in zaostriji kontrolo nad črnimi zakoli.

Z izboljšanjem in povečanjem krmske baze se bo povečala tudi proizvodnja mleka, in sicer v zasebnem sektorju od dosedanjih 2400 litrov na 2600 litrov, v družbenem sektorju pa na 4000 litrov na kravo letno.

V letu 1960 se predvideva, da bo umetno osemenjenih preko 90% vseh plemenic.

V prašičereji je treba izboljšati pasmo prašičev z nabavo plemenskih merjascev z dobrimi lastnostmi holandske ali švedske pasme iz Ihan ali Repenj.

Odkup mesnatih in mastnih prašičev bo predvidoma znašal 5000 repov.

Za zdravstveno zaščito živine bo skrbela veterinarska postaja v Grosupljem. V okviru te zaščite bo izvršila postaja tuberkulinizacijo govedi, cepljenje psov proti steklini, izvedla zaščitno cepljenje prašičev proti rdečici, kokoški kugi, pregled konj na smrkvost itd.

5. Ze v preteklem letu so se združila posestva Boštanj, Stična, Selo in Turjak v Kmetijsko gospodarstvo Grosuplje, ki je razdeljeno na pet obratov. Posestvo obsega 719 ha zemljišč in se bo v letošnjem letu še povečalo. Predvideva se, da bo v teku leta prevzelo 30 ha zemljišč SLP in ca. 50 ha zemljišč individualnih proizvajalcev. Zaradi razdrobljenih parcel bo treba pristopiti k arondaciji. Tako bo posestvo razpolagalo s strnjnimi kompleksi, kjer bo možno kmetijska dela v največji meri mehanizirati.

Kmetijsko gospodarstvo bo presmerilo poljedelsko proizvodnjo v pridelovanje krmskih rastlin, ki bodo služile za povečanje zivinorejske proizvodnje. Stalež živine se bo povečal od 682 glav v letu 1959 na

1200 glav v letu 1960. Povečala se bo predvsem reja mlečne živine, le na obratu Turjak pa vzreja mlade živine in telet za pitanje.

Za povečani stalež goveje živine bo potrebno zgraditi na območju celotnega gospodarstva 14 stoglavskih hlevov.

Zaradi povečanega obsega kmetijske proizvodnje bo treba zaposliti večje število delavcev, katerim bo moralo posestvo priskrbeti potrebna stanovanja. V ta namen je predvidena gradnja stanovanjskih objektov v Boštanju, Stični, Sentvidu in Turjaku.

6. V letu 1960 bo poslovalo na območju občine 7 kmetijskih zadrž, katerih glavna naloga bo povečanje individualnih proizvajalcev v organizirano proizvodnjo, katerim bodo morale pravočasno priskrbeti kvalitetnejša semena, umetna gnojila in zaščitna sredstva, ter s trojnimi storitvami hitreje in kvalitetneje opraviti čim več poljskih del. S pravilno politiko odkupa pa je treba stimulirati proizvajalce za čim večjo proizvodnjo.

Da bodo kmetijske zadruge lahko nudile čim večjo pomoč pri obdelovanju zemlje, se bodo morale oskrbeti s traktorji, sejalnicami, okopalniki, trosilci za umetni gnoj, škropilnicami in drugimi potrebnimi kmetijskimi stroji. Od splošnega ljudskega premoženja bodo morale kmetijske zadruge prevzeti vse primerne obdelovalne površine. Za racionalno izkoriščanje teh površin bodo morale organizirati manjše ekonomije, katerih osnovna smet proizvodnje bo pitanje mlade goveje živine in vzreja plemenskih živali. Take ekonomije se predvidevajo v Šmarju, Polici, Dobropolju in Zalni.

Kmetijskim zadržkam primanjkuje strokovnega kadra. Zato dajejo zadruge štipendije bodočim kmetijskim tehnikom, ki se bodo po končani srednji kmetijski šoli vključili v kmetijsko proizvodnjo.

7. Investicije.

### Gospodarske investicije v družbenem sektorju:

#### a) Kmetijsko gospodarstvo Grosuplje (na območju občine)

1. Šest hlevov po 100 stojišč	26,809.902 din
2. Mlekarnica z molziščem	7,658.580 din
3. Plemenska živina 250 glav	39,480.000 din
4. Žitni kombajn — 1 kos	3,081.000 din
5. Silokombajn — 4 kosi	3,940.000 din
6. Traktorji in priključki — 2 kosa	10,519.222 din
7. Nakup zemlje — 15 ha	4,000.000 din

#### b) Kmetijske zadruge

1. Hlev za 200 glav	16,600.000 din
2. Nabava 300 glav živine	18,000.000 din
3. Skladišča	8,000.000 din
4. Kmetijski stroji	16,000.000 din
5. Adaptacije hlevov	500.000 din
6. Nasadi	25,000.000 din

#### c) Vodna skupnost Grosupeljske doline za hidromelioracijo Sice

19,910.800 din

Za koriščenje predvidenih investicij je potrebno, da se zagotovijo kmetijskim organizacijam sredstva za lastno udeležbo, da bodo lahko črpale kredite iz splošnega investicijskega sklada.

### VI. poglavje Gozdarstvo

V letu 1960 bo posekano 29.400 m<sup>3</sup> lesne mase. Od tega odpade na iglavce 10.400 m<sup>3</sup>, na listavce pa 19.000 m<sup>3</sup>. Za prodajo je namenjenih 18.000 m<sup>3</sup>, ostalo pa se bo predvideva uporabilo za domačo porabo. Gojitvena dela bodo dosegla pogozditev 25 ha gozdnih površin, kjer bo posajenih 150.000 sadik iglavcev in listavcev ter posejano 150 kg semen.

Čiščenje gozdov se bo vršilo na površini 60 ha.

Za varstvo gozdov je predvideno vzdrževanje obstoječega požarnega

pasu, ki se bo v letošnjem letu podaljšal še za 2 km. Končane bodo tudi gozdne poti Kota—Ilova gora, Sela—Globošček, Ponikve—Staro apno in Zagorica—Javhe. Meritve in trasiranja se bodo pa vršila za gradnjo nove ceste Podtabor—Vino, ki bo povezovala preko Šmrjen predele občine Grosuplje s predeli občine Ljubljana-Rudnik.

Potrebna sredstva za predvidena dela bodo znašala:

— za gojitvena dela	2,445.968 din
— za čiščenje gozdov	99.168 din
— za varstvo gozdov	765.000 din
— za gozdna pota	3,150.000 din

Skupaj 7,358.136 din

## VII. poglavje Gradbeništvo

Gradbena dejavnost se bo na območju občine povečala za 14% in bo znašala vrednost vseh gradbenih storitev 158 milijonov din.

Vsa dela bo vršilo Dolenjsko gradbeno podjetje Grosuplje. Za izpolnitev predvidenih nalog se bo moralo podjetje opremiti s potrebno mehanizacijo. V ta namen predvideva podjetje nabaviti:

- 1 bager;
- 1 buldožer;
- 1 transporter;
- 3 tovorne avtomobile;
- 1 žerjav;
- 5 betonskih mešalcev;
- 4 mešalce za malto;
- 8 konzolnih dvigal;
- 7 bob dvigal;
- 2 brusilna stroja;
- 3 pervibratorjev in
- 20 japanarjev.

Investicijski stroški bodo znašali okoli 70 milijonov dinarjev. Od tega bo dala gospodarska organizacija 28 milijonov dinarjev, za ostala sredstva pa bo zaposila posojilo iz splošnega investicijskega sklada.

Podjetje bo moralo zboljšati organizacijo dela in povečati storilnost z doslednim uvajanjem plačila po učinku.

Pomembnejša gradbena dela na območju občine bodo naslednja:

— dograditev stanovanjskega bloka Elektro-strojnega podjetja Grosuplje z 8 stanovanji;

— gradnja 4 stanovanjskih hiš Kmetijskega gospodarstva Grosuplje z 12 stanovanji;

— gradnja stanovanjskega bloka Dolenjskega gradbenega podjetja Grosuplje z 10 družinskimi in 7 samskimi stanovanji;

— dograditev šole osemletke na Grosupljem;

— gradnja nove železniške postaje na Grosupljem in v Dobrem polju;

— ureditev prosvetne dvorane na Grosupljem.

Poleg navedenih del se bo pričelo z gradnjo okoli 30 privatnih hiš, dokončna ureditev šole v Šmarju itd.

Za navedene investicije bo na razpolago:

40.701.000 dinarjev iz občinskega stanovanjskega sklada;

6.000.000 dinarjev posojila iz hranilnih vlog pri KB Grosuplje;

9.000.000 dinarjev posojila pri Mestni hranilnici Ljubljana;

13.000.000 dinarjev iz dela hranilnih vlog in rezervnega sklada DOZ.

## VIII. poglavje Trgovina

Obseg blagovnega prometa se bo v letu 1960 povečal na območju občine Grosuplje za 8% in bo znašal 378 milijonov dinarjev.

Predvideno povečanje bo doseženo s povečanjem industrijske in kmetijske proizvodnje, na drugi strani pa s povečanjem osebnih dohodkov.

Da bo trgovska mreža sposobna opraviti planirani promet, je poleg manjših adaptacij obstoječih lokalov predvideno tudi povečanje obstoječega prodajnega prostora z zgradbo paviljonskega sistema, ki bo predvidoma dograjena že v letošnjem letu. Na ta način se bo izboljšala preskrba prebivalstva predvsem s sadjem in zelenjavo, mesom, mlekom in mlečnimi izdelki.

Trgovina mora skrbeti, da bodo imele prodajalne na zalogi čim popolnejši sortiment blaga in da se bodo pravočasno prilagajale spremembam v strukturi potrošnje, ki se odraža v povečanem povpraševanju po trajnih potrošnih dobrinah.

Za pravilen potek planiranega prometa morajo skrbeti predvsem trgovinske gospodarske organizacije, ki morajo povečati produktivnost dela z načrtnim izpolnjevanjem sistema nagrajevanja po učinku, z boljšo organizacijo dela in z večjo delovno disciplino.

K hitrejšemu napredku in izboljšanju poslovanja trgovine naj pomagajo organom delavskega samoupravljanja tudi potrošniški sveti, ki jih je treba še nadalje utrjevati.

Posebno skrb je treba posvetiti strokovnemu izpopolnjevanju trgovskega kadra, kar je predvsem naloga trgovskih gospodarskih organizacij samih in zbornice.

Nadaljevati je treba z evidenco in kontrolo cen, zlasti pri osnovnih živilskih in kmetijskih proizvodih, s čimer se bo tudi omogočila nadaljnja stabilizacija tržišča.

Za potrebe trgovine v letu 1960 je predvidenih iz občinskega investicijskega sklada 2.200.000 din in iz investicijskega posojila KB Ljubljana 8.000.000 din. Ta sredstva so predvsem namenjena za dovršitev zgradbe paviljonskega sistema.

## IX. poglavje

### Gostinstvo in turizem

Promet v gostinstvu se bo predvidoma povečal za 5,9%. Od tega v družbenem sektorju za 7,2%, v privatnem sektorju pa bo ostal promet v višini preteklega leta.

Na povečanje prometa bo vplivalo povečanje osebnih dohodkov, povečanje gostinske kapacitete in porast turističnega prometa.

Gostišče »Grosupeljčan« na Grosupljem bo povečalo svoje kapacitete z dograditvijo prostorov za menzo, ki bodo lahko služili tudi za večje zabave.

Pri Taborski jami se bo uredilo novo gostišče, ki bo nudilo gostom poleg hrane tudi prenočišča.

V občini je treba pričeti s pospeševanjem turizma, ker so dani za to naravni pogoji. V ta namen bo renovirana tudi okrajna cesta Grosuplje—Taborska jama.

Povečanje gostinskega in turističnega prometa bo zahtevalo izboljšanje kvalifikacijskega sestava delovne sile, ureditev sanitarno tehničnih naprav in deloma tudi preureditev gostinskih lokalov, da bodo imeli kulturnejši in sodobnejši videz. Kolektivi pa bodo morali poskrbeti za kulturnejšo postrežbo gostov.

## X. poglavje Obrt

Vzporedno z ostalimi gospodarskimi panogami se bo povečal tudi obseg obrtne proizvodnje in storitev, ki bo predvidoma porastel za 9,1%. Od tega v družbenem sektorju za 10,7%, v zasebnem sektorju pa za 1%.

Na povečanje obrtne proizvodnje bodo vplivale predvsem nove rekonstrukcije obratov in povečanje kapacitet v pomembnejših obrtnih podjetjih.

Tako bo Elektro-strojno podjetje Grosuplje zgradilo livarno in razširilo svoje delavnice. Splošno mizarstvo Grosuplje bo povečalo obratne prostore z dograditvijo novega trakta, Apnenica Dobropolje pa bo zgradila novo apnenico.

Zaradi vedno večjega avtomobilskega prometa je treba v letošnjem letu pristopiti k organizaciji mehanične delavnice, kjer bi se lahko vršila kombinirana dela avtomobilske, avtoelektrične, avtotapetništv in avtoličarstva. V kolikor pa ne bi bilo mogoče v doglednem času ustanoviti večjega mehaničnega podjetja s kombiniranimi storitvami, bi

bilo nujno organizirati servisno službo za opravljanje manjših mehaničnih storitev, kar bi ugodno vplivalo na turistični razvoj.

Vse obrtne gospodarske organizacije bodo morale skrbeti za izboljšanje kvalifikacijskega sestava zaposlenih. Povečati bo treba predvsem število vajencev, ker je pomankanje kvalificiranih obrtnih delavcev ena glavnih ovir za izboljšanje obrtništva. V ta namen je treba poiskati najprimernejše oblike stimulacije za vajence in za učne mojstre. Več skrbi je treba posvetiti tudi vključevanju ženske mladine v stroke, ki ustrezajo njihovim sposobnostim.

## XI. poglavje Komunala

V komunalni dejavnosti se predvidevajo predvsem dela na vodovodih, kanalizaciji in ureditvi novega pokopališča.

Dela na izgradnji oziroma rekonstrukciji vodovodov se bodo vršila v Šmarju, Paradišču, Cikavi, Sela in na Grosupljem, dela na kanalizaciji pa se bodo nadaljevala v zapadnem delu Grosupljega.

Na Grosupljem se predvideva tudi gradnja novega pokopališča in postavitev bencinske črpalke.

Dela na elektrifikaciji bodo obsegala obnovo 2 km nizkonapetostne mreže.

Za rekonstrukcijo vodovoda na Grosupljem in v ostalih naseljih se bodo črpala sredstva iz sklada Vodne skupnosti okraja Ljubljana v znesku 5.000.000 dinarjev.

## TRETJI DEL EKONOMSKI UKREPI ZA IZPOLNITEV DRUŽBENEGA PLANA OBCINE ZA LETO 1960

### XII. poglavje

#### Amortizacija

Vse gospodarske organizacije obračunavajo in plačujejo amortizacijo po obstoječih predpisih.

Krajevna opekarna Boštanj obračunava in plačuje amortizacijo toliko časa, kolikor časa med letom obratuje. Tako izračunana amortizacija znaša 70% polne amortizacije, ki je predpisana z zveznimi predpisi.

### XIII. poglavje

#### Obresti od sklada osnovnih sredstev

Kmetijske zadruge plačujejo obresti od sklada osnovnih sredstev po stopnji 2%. Te obresti gredo v sklad osnovnih sredstev zadruge, ki jih plačujejo.

### XIV. poglavje

#### Prispevek iz dohodka

Kmetijske zadruge in Kmetijsko gospodarstvo Grosuplje vlagajo del dohodka, ki ustreza prispevku iz dohodka:

75% v svoj sklad osnovnih sredstev;  
25% v občinski investicijski sklad.

### XXII. poglavje

#### Občinski proračun

Sredstva občinskega proračuna bodo znašala 122.800.000 dinarjev in bodo zagotovljena iz naslednjih virov:

1. 50% skupnih virov dohodkov 81.405.000 din
2. posebni občinski dohodki 41.395.000 din

Skupaj 122.800.000 din

### XXIII. poglavje

#### Sredstva skladov

##### 1. Občinski investicijski sklad

Razpoložljiva sredstva v letu 1960 bodo znašala 23.861.000 dinarjev in bodo uporabljena:

- za osnovna sredstva 4.000.000 din
- za Kmetijsko gospodarstvo Grosuplje 2.200.000 din
- za investicije v trgovino

Prispevek iz dohodka odvedejo komunalne gospodarske organizacije v celoti v občinski investicijski sklad.

### XV. poglavje

#### Dopolnilni proračunski prispevek iz osebnega dohodka

Dopolnilni proračunski prispevek iz osebnega dohodka delavcev je predpisan s posebnim odlokom.

### XVI. poglavje

#### Družbene obveznosti v pavšalnih zneskih

Družbene obveznosti v pavšalnih zneskih bodo plačevale tele gospodarske organizacije:

1. Gostilna »Pri mostu« Grosuplje;
2. Gostilna »Pri Grosupeljčanu« Grosuplje;
3. Gostilna »Pri postaji« Grosuplje;
4. Gostilna »Majolka« Šmarje;
5. Gostišče Videm-Dobropolje;
6. Elektro-strojno podjetje Grosuplje;
7. Splošno mizarstvo Grosuplje;
8. Obrtna gradbena delavnica Grosuplje;
9. Mesarija Grosuplje;
10. Mesarija Šmarje;
11. Pekarija Grosuplje;
12. Čevljarska delavnica Šmarje;
13. Valjni mlin Grosuplje;
14. Apnenica Dobropolje;
15. Stolarna Dobropolje;
16. Krajevna opekarna Boštanj.

### XVII. poglavje

#### Občinski prometni davek

Občinski prometni davek od alkoholnih pijač je določen s posebnim odlokom.

### XVIII. poglavje

#### Občinski prometni davek

Občinski prometni davek od prometa z izdelki in storitvami je določen s posebnim odlokom.

### XIX. poglavje

#### Občinska doklada na dohodke od samostojnih poklicev in premoženj

Občinska doklada na dohodke od samostojnih poklicev in premoženj je določena s posebnim odlokom.

### XX. poglavje

#### Občinska doklada

Občinska doklada na dohodek od kmetijstva je določena s posebnim odlokom.

### XXI. poglavje

#### Prispevek v okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih zavarovancev

V okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih zavarovancev prispeva občina 80% od splošnega prispevka, ki ga plačajo kmetijski proizvajalci.

— za investicije v gostinstvo	8,000.000 din
— za investicije v obrt	3,122.000 din
— za turizem	574.000 din
za obratna sredstva	
za obratne kredite gospodarskim organizacijam	5,965.000 din
<b>Skupaj</b>	<b>23,861.000 din</b>

**2. Občinski stanovanjski sklad**

Razpoložljiva sredstva v letu 1960 bodo znašala 44,701.000 dinarjev.

Uporabljeni bodo:

— za stanovanjsko izgradnjo	32,201.000 din
— za šole	8,500.000 din
— za komunalno dejavnost	3,500.000 din
— za plačilo anuitete LRS in ostali stroški	500.000 din
<b>Skupaj</b>	<b>44,701.000 din</b>

**3. Občinski cestni sklad**

Razpoložljiva sredstva bodo znašala v letu 1960 1,933.000 dinarjev.

Uporabljeni bodo:

— za investicije	200.000 din
— za vzdrževanje cest IV. reda	1,463.000 din
— dotacija Komunalni upravi Grosuplje	270.000 din

**XXIV. poglavje  
Končne določbe**

Ta družbeni plan velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1960. Št. 01/1-31-13/1-60.

Grosuplje, dne 9. aprila 1960.

Predsednik občinskega ljudskega odbora:  
**Tone Janežič l. r.**

**OBČINA LJUBLJANA-SIŠKA**

348.

Zbor proizvajalcev Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Siška je na svoji 16. redni seji dne 24. maja 1960 na podlagi 1. odst. 137. člena zakona o volitvah in odpoklicu odbornikov ljudskih odborov (Ur. list LRS št. 25/57) sprejel

**ODLOK**

o razpisu nadomestnih volitev  
1. člen

Razpišejo se nadomestne volitve v zbor proizvajalcev občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Siška, v proizvajalski skupini industrije, trgovine in obrti, in sicer v volilni enoti št. 8, ki jo sestavljajo sledeče gospodarske organizacije: »Unitas«, »Elektra«, »Karoserija« — obrat Vodnikova 89, »Institut za elektro-zveze« — obrat Feriti, obrati »Ljubljanskih mlekarne in »Emone« na področju občine, »Mesnine« Vodnikova 290 in poslovalnica »Tovarne konzerv Vič«, Celovška cesta 43 ter v volilni enoti šte. 12, ki jo sestavlja »Železniško transportno podjetje Šiška«.

V volilni enoti šte. 9 je prenehal mandat odborniku Janežiču Stanetu, v volilni enoti šte. 12 pa odborniku Oblaku Francetu.

**2. člen**

Volitve bodo v torek dne 26. julija 1960.

**3. člen**

Ta odlok se objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana in na krajevno običajni način v navedenih volilnih enotah.

Štev.: 01/1-08-2/2-60.  
Ljubljana, dne 25. maja 1960.

Predsednik občinskega ljudskega odbora:  
**Janez Nedog l. r.**

**R A Z P I S**

Komisija za personalne zadeve Stanovanjskega sklada občine Ljubljana-Center razpisuje

**NATECAJ**

naslednjih delovnih mest v Direkciji Stanovanjskega sklada občine Ljubljana-Center:

1. Računovodja za sredstva sklada — Pogoj visoka, višja ali srednja strokovna izobrazba s 5-letno prakso.
  2. Računovodja lastnih sredstev sklada — Pogoj srednja izobrazba s 5-letno prakso.
  3. Finančni knjigovodja — Pogoj srednja izobrazba s 5-letno prakso.
  4. Likvidator računov — blagajnik — Pogoj srednja strokovna izobrazba s 5-letno prakso.
- Prošnje za razpisana mesta, opremljene z življenjepisom je treba nasloviti na Komisijo za personalne zadeve Stanovanjskega sklada občine Ljubljana-Center, Ljubljana, Cankarjeva ul. 5, soba št. 43.  
Razpisani rok traja do 30. junija 1960. Za mesta, ki v tem roku ne

bodo zasedena, se razpis podaljša do zasedbe mest.

**Komisija za personalne zadeve Stanovanjskega sklada občine Ljubljana-Center**

**VSEBINA**

- 346 Odlok o proračunu za leto 1960 občine Grosuplje.
- 347 Družbeni plan za leto 1960 občine Grosuplje.
- 348 Odlok o razpisu nadomestnih volitev občine Ljubljana-Siška. Razpis delovnih mest v direkciji Stanovanjskega sklada občine Ljubljana-Center. Zaključni računi gospodarskih organizacij za leto 1959.

**Zaključni račun trgovine z barvami in laki »PLAVICA«, Ljubljana, Wolfova 12**

V poslovni dobi 1959, je razpolagalo podjetje z naslednjimi obratnimi sredstvi: lastnim skladom obratnih sredstev 131.000 din in stalnim kreditom 7.409.000 din ter osnovnimi sredstvi v znesku 974.000 din. Prometa je bilo ustvarjenega 72.905.000 din, kar je za 30,40 % več od lanskoletnega, pri isti delovni sili — 7 oseb.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din.	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din.
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1	Osnovna sredstva	626	1	Sklad osnovnih sredstev	991
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	348	2	Drugi viri osnovnih sredstev	-
<b>B. sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
1	Sredstva skupne porabe	-	1	Sklad skupne porabe	87
2	Denarna sredstva skupne porabe	56	2	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
<b>C. Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
1	Skupna obratna sredstva	7.379	1	Sklad obratnih sredstev	191
<b>D. Izločena sredstva</b>			2	Drugi viri obratnih sredstev	7.409
1	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	686	<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
2	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	1	Rezervni sklad in drugi skladi	725
<b>E. sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			2	Viri nerazporejenih sredstev	117
1	Kupci in druge terjatve	5.746	<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
2	Druge aktiva	33	1	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
<b>Skupaj</b>		<b>13.874</b>	10	Dobavitelji in druge obveznosti	4.439
			11	Druge pasiva	975
			<b>Skupaj</b>		<b>14.874</b>

Računovodja: Kugovnik Elka  
Predsednik UO: Melan Ivan  
Direktor: Pogačnik Kristo

**Zaključni račun podjetja »JELKA«, les. industrija, Begunje pri Cerkljici**

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din.	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din.
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1	Osnovna sredstva	20.417	1	Sklad osnovnih sredstev	7.579
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	3.410	2	Drugi viri osnovnih sredstev	15.333
<b>B. Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3	Sredstva skupne porabe	14	3	Sklad skupne porabe	990
4	Denarna sredstva skupne porabe	184	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
<b>C. Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5	Skupna obratna sredstva	48.778	5	Sklad obratnih sredstev	25.298
<b>D. Izločena sredstva</b>			6	Drugi viri obratnih sredstev	8.751
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	2.060	<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	1	Rezervni sklad in drugi skladi	2.239
<b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			2	Viri nerazporejenih sredstev	6.159
8	Kupci in druge terjatve	11.634	<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
9	Druge aktiva	3.437	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	10.000
<b>Skupaj</b>		<b>89.974</b>	10	Dobavitelji in druge obveznosti	10.480
			11	Druge pasiva	3.152
			<b>Skupaj</b>		<b>89.974</b>

Računovodja: Bonač Marjanca  
Predsednik UO: Intihar Ivan  
Direktor: Kranjc Franc